



# Poemes civils

Joan Brossa

## Poema

Todo poema  
é uma prisão,  
já que subtrai formas da vida  
para conservá-las nos versos.

Entra Pierrô vestindo  
uma casaca vermelha. Entra  
Arlequim com um moedor de  
café. Entra Pierrô com uma  
braçada de figos-da-Índia. Entra  
Arlequim de bigode. Entra  
Pierrô à toda e se afasta  
rua abaixo.

Colombina fecha a janela  
e sai, que os raios  
tanto matam homens quanto mulheres.

Translated by Ronald Polito i Sérgio Alcides